

GEN 2. TABLES AND CODES

GEN 2.1 MEASURING SYSTEM, AIRCRAFT MARKINGS, HOLIDAYS

1. 측정단위

모든 공중 및 지상운영에 사용되는 측정단위는 부속서 제5권에 의거 설정하며, 일반적으로 사용하는 수량과 이들의 측정에 사용되는 각각의 측량단위표는 아래와 같다.

1. Units of measurement

The units of measurement used in all air ground operations are in accordance with Annex 5. The quantities in common use and the units used for their respective measurements are listed as follows :

SUMMARY Units of Measurement 측 정 단 위 표 요 약	
Distance used in navigation, position reporting, etc.- generally in excess of 2 NM 항법 및 위치보고 등에 사용되는 거리 - 일반적으로 2 마일 이상의 거리	Nautical Miles and tenths(NM) 1/10 해리 단위
Relatively short distances such as those relating to aerodrome(e.g. runway lengths) 비행장에 관련되는 단거리(활주로 거리등)	Metres(m) or Feet(ft) 미터 또는 피트
Altitudes, elevations and heights 고도, 표고 및 높이	Metres(m) or Feet(ft) 미터 또는 피트
Horizontal speed including wind speed 수평속도 및 풍속	Knots(kt), Mach or km/h 노트, 마하 또는 킬로미터/시간
Vertical speed 수직속도	Feet per minutes 매 분당 피트
Wind direction for landing and taking off 이착륙시의 풍향	Degrees Magnetic 자방위 도수
Wind direction except landing and taking off 이착륙시 이외의 풍향	Degrees True 진방위 도수
Visibility including runway visual range 시정 및 활주로 시정거리	Kilometres or Metres 킬로미터 또는 미터
Altimeter setting 고도계 수정치	Hectopascals(hPa) 헥토파스칼
Temperature 온도	Degrees Celsius 섭씨
Weight 무게	Metric Tons or Kilograms 톤, 킬로그램

2. 시간 참조 기준

2.1 항공항행업무 및 항공정보업무에서 발행되는 간행물에는 국제표준시간이 사용된다. 한국표준시간은 국제표준시간에 9시간을 더한 시간이다.

2. Temporal reference system

2.1 Coordinated Universal Time(UTC) is used by air navigation services and in publications issued by the Aeronautical Information Service. The Korea Standard Time(KST) is UTC plus 9 HR.

3. 수평 참조 기준

3.1 위도 및 경도를 표시하는 모든 좌표는 World Geodetic System-1984(WGS-84) 좌표로 구성된다.

3. Horizontal reference system

3.1 All published geographical coordinates indicating latitude and longitude are expressed in terms of the World Geodetic System-1984(WGS-84) geodetic reference datum.

3.2 투영법은 램버트정각원추도법을 사용한다.

3.2 Lambert Conformal Conic Projection is used.

3.3 적용지역은 인천비행정보구역으로 한다.

3.3 Area of application is Incheon FIR.

3.4 WGS-84 좌표로 변환되었으나 실제 현장 측량조사와 관련된 정확성이 국제민간항공조약 부속서 11 제2장 및 부속서 14 제1권 및 제2권 제2장의 요구사항을 충족하지 못하는 지리좌표에 대해서는 기호 “*” 를 표시한 후 사용할 수 있다.

3.4 Geographical coordinates which have been transformed into WGS-84 coordinates but whose accuracy of original field work does not meet the requirements in Annex 11, Chapter 2, and Annex 14, Volumes I and II, Chapter 2, shall be identified by an asterisk(*).

4. 수직 참조 기준

4.1 항행에 사용하는 수직참조기준은 평균해수면 기준(MSL)을 사용한다. 단 지상고도(AGL)를 사용하는 경우는 별도로 표기한다.

4. Vertical reference system

4.1 Mean sea level datum (MSL) is used as the vertical reference system. When using above ground level(AGL), it will be notified obviously.

5. 항공기 국적 및 등록기호

대한민국에 등록된 항공기의 국적기호는 "HL" 두글자이며 국적기호 다음에는 아라비아 숫자 넷으로 구성된 등록기호를 붙인다. 예 : HL 1234

5. Aircraft nationality and registration marks

The nationality mark for aircraft registered in Republic of Korea is the two letters "HL". The nationality mark is followed by a registration mark consisting of 4 Arabic figures, e.g, HL1234.

Category of Aircraft 항공기의 종류			Registration marks 등록기호
Glider 활 공 기			0000-0599
Airship 비 행 선			0600-0799
Airplane 비 행 기	Piston Engine 피스톤 발동기	Single Engine 단 발 기	1000-1799
		Multi Engine 다 발 기	2000-2799
	Turbo-prop Engine 터보 프로프 발동기	Single Engine 단 발 기	5100-5199
		Twin Engine 쌍 발 기	5200-5299
		Three Engine 삼 발 기	5300-5399
		Four Engine 사 발 기	5400-5499
	Turbo-jet Engine 터보 제트 발동기	Single Engine 단 발 기	7100-7199
		Twin Engine 쌍 발 기	7200-7299/7500-7599/7700-7799 /7800-7899/8000-8099/8200-8299
		Three Engine 삼 발 기	7300-7399
		Four Engine 사 발 기	7400-7499/7600-7699/8400-8499/8600-8699
Helicopter 회전익 항공기	Piston Engine 피스톤 발동기	Single Engine 단 발 기	6100-6199
		Twin Engine 쌍 발 기	6200-6299
	Turbo Engine 터보 발동기	Single Engine 단 발 기	9100-9199/9300-9399/9500-9599
		Multi Engine 다 발 기	9200-9299/9400-9499/9600-9699
Remarks 비 고	Extra number will be assigned by considering the aircraft registration number.		

6. 공휴일

6. Public holidays

Name 명 칭	Date/Day 일 자
New Year's Day 신정	1 JAN
Lunar New Year's Day(consecutive holidays) 설날	9 FEB - 11 FEB
Anniversary of the Independence Movement 삼일절	1 MAR
General Election 국회의원선거	10 APR
Children's Day 어린이날	5 MAY
Buddha's Birthday 석가탄신일	15 MAY
Memorial Day 현충일	6 JUN
National Liberation Day 광복절	15 AUG
Chu-seok(consecutive holidays) 추석	16 SEP - 18 SEP
National Foundation Day 개천절	3 OCT
Hangul Proclamation Day 한글날	9 OCT
Christmas Day 성탄절	25 DEC